Contents

List of illustrations ix
List of tables xv
Acknowledgements xvi

1 Introduction 1
  1.1 The Arandic language region 4
  1.2 A multimodal approach to communication 6
  1.3 Sign and gesture in sand stories 12
  1.4 Tracks and traces: iconicity in sign, sand and gesture 16
  1.5 Space and frames of reference 19
  1.6 A multimodal perspective on gradient phenomena 28
  1.7 Relationships between gesture and speech 30
  1.8 Outline of the remainder of the book 32

2 Sand stories as social and cultural practice 35
  2.1 Previous documentations of sand stories 35
  2.2 Lexical semantics of the term tyepety 41
  2.3 Dreamtime, Dreaming and the meanings of Altyerr 43
  2.4 Sand story styles 44
  2.5 Techniques and tools 53
  2.6 Mapping, diagramming and games in Central Australia 59
  2.7 Sand stories and awely ceremonies 64
  2.8 The end of the story 66
  2.9 Concluding comment 68

3 Catching a move as it flies: multimodal data collection and annotation 71
  3.1 Recording naturalistic data in challenging conditions 72
  3.2 Coding and transcription 74
  3.3 The ‘sand quiz’: testing the meaning of V-units 88
  3.4 Representing multimodal events as transcript 93
  3.5 Concluding comment 98

4 Lines in the sand 100
  4.1 Conventionalized ground-ground type V-units 101
  4.2 Visible paths in sand 115
  4.3 Combinations of static and dynamic elements 119
## Contents

4.4 Motion and multimodality 121
4.5 The interpretation of motion in space 128
4.6 Innovation and change 131
4.7 Concluding comment 135

5 Body-anchored and airborne action 137
5.1 Previous work on Aboriginal sign languages and gesture in Australia 137
5.2 Handsigns in sand stories 145
5.3 Pointing in sand stories 152
5.4 A tunnel ball game in sand 157
5.5 Concluding comment 163

6 Ordering, redrawing and erasure 166
6.1 V-units and the order of narrative events 166
6.2 Erasing the story space 176
6.3 The role of deictic units in transitions between frames 191

7 Vocal style in sand stories 195
7.1 ‘Talking song’ and ‘singing story’ 196
7.2 Some features of Arandic songs 198
7.3 Doodlebugs and bogeymen: repeated text and borrowed words in a sand story 203
7.4 A ‘sung’ sand story 209
7.5 Concluding comment 219

8 Crossing boundaries 222
8.1 Multimodality, forms and functions in sand stories 223
8.2 Alternative representations in sand, sign and gesture 224
8.3 Convention or continuously varying forms? 227
8.4 Coordination across modalities 230
8.5 Verbal art, visual art 231
8.6 Inscriptive practices: beyond Central Australia 235
8.7 Concluding comment 240

*Appendix 1: Abbreviations, glossing and orthographic conventions* 244
*Appendix 2: Summary of six stories annotated in detail* 247
*Bibliography* 248
*Index* 265

*The colour plates can be found between pages 110 and 111*